

## Nuestra Metodología de Biodiversidad y Recuperación

### ¿A cuáles sitios de Teck se aplica este documento?

Este documento resume nuestra metodología de gestión de biodiversidad y recuperación. Este documento se aplica a todos los sitios y proyectos de Teck. Esto no incluye las operaciones en las cuales Teck tenga o haya tenido una participación de la propiedad, pero no sea el operador principal.

**Información de desempeño en biodiversidad y recuperación durante 2019:** Consulte nuestro Informe de sustentabilidad 2019 disponible para descarga en nuestro sitio [web](#).

## Gobernanza y rendición de cuentas

### Antecedentes

Nuestras operaciones se encuentran en las inmediaciones de áreas de alto valor de biodiversidad, o dentro de ellas,<sup>1</sup> lo que incluye áreas templadas y árticas, bosques y desiertos. La gestión eficaz de la biodiversidad, la recuperación y el cierre es una parte de nuestro compromiso con el desarrollo responsable de los recursos, es fundamental para cumplir los requisitos normativos y mantiene el respaldo comunitario para nuestras actividades.

Reconocemos que nuestras actividades tienen el potencial de impactar la biodiversidad y de alterar los ecosistemas de manera importante, lo cual puede afectar a especies individuales al igual que a la provisión de servicios ecosistémicos esenciales de los que dependen las comunidades. Los pueblos indígenas de muchas áreas también dependen de la tierra para mantener sus medios de vida tradicionales.

Trabajamos en colaboración con las partes interesadas y los pueblos indígenas para desarrollar metodologías integradas para el uso de la tierra y para operar de manera que se minimicen y mitiguen nuestros impactos. A través de la recuperación una vez finalizada la extracción, podemos reemplazar gran parte de la diversidad estructural y de composición de los hábitats naturales que existían antes de que desarrolláramos nuestras minas.



### Rendición de cuentas y asignación de recursos

La Junta Directiva, a través de su Comité de Seguridad y Sustentabilidad, supervisa políticas, sistemas, desempeño y auditorías de salud, seguridad, medioambiente y comunidad, lo que incluye nuestros estándares de gestión de salud, seguridad, medioambiente y comunidad (Health, Safety, Environment and Community, HSEC). Los estándares incluyen orientación específica sobre gestión de la biodiversidad, recuperación y cierre.

Los siguientes líderes sénior están involucrados en la implementación de la gestión de biodiversidad y recuperación:

- Nuestro Vicepresidente Sénior de Sustentabilidad y Asuntos Externos, está bajo la supervisión directa de nuestro CEO y es responsable de sustentabilidad, salud y seguridad, medioambiente, comunidad y asuntos indígenas, lo que incluye biodiversidad y conservación.
- El Vicepresidente, Medioambiente, supervisa el cumplimiento de las normas ambientales para proyectos, operaciones y nuestras propiedades legadas, y revisa periódicamente los riesgos y problemas estratégicos de desempeño ambiental.
- El Director, Medioambiente es responsable de liderar nuestra metodología de biodiversidad, recuperación y cierre

<sup>1</sup> Las áreas de alto valor de biodiversidad tienen características que brindan ecosistemas esenciales de los que dependen humanos y animales, y tienen una abundancia de especies raras, vulnerables o endémicas, o grandes áreas de hábitats naturales relativamente intactos.



## Políticas y estándares

En nuestro [código de conducta sustentable](#) se describe cómo integraremos consideraciones para la conservación de la biodiversidad en todas las etapas de las actividades comerciales y de producción. Además, se señala nuestro compromiso de mejorar continuamente nuestras prácticas ambientales y de garantizar que esté plenamente integradas en cada una de nuestras actividades.

## Afiliaciones, asociaciones y compromisos externos

Trabajamos con diversas organizaciones y programas locales, nacionales e internacionales para apoyar la biodiversidad:

- [Consejo Internacional de la Minería y los Metales \(International Council on Mining and Metals, ICMM\)](#): una asociación global de la industria que representa a las principales compañías internacionales de la minería y los metales que tienen la obligación de implementar los 10 principios del ICMM, lo que incluye el principio 7 sobre conservación de la biodiversidad y planificación del uso de la tierra.
- [Asociación Minera de Canadá \(Mining Association of Canada, MAC\)](#): fomenta el desarrollo de la industria minera y de procesamiento de minerales de Canadá; a través de la MAC, se nos exige implementar el programa Hacia una Minería Sustentable (Towards Sustainable Mining), el cual ayuda a mejorar el desempeño de la industria.
- [Nature Conservancy of Canada](#): nuestra asociación con esta destacada organización nacional de conservación de la tierra incluya la colaboración en proyectos de conservación junto con apoyo económico cada cierto tiempo.
- [The Nature Trust of British Columbia](#): a través la colaboración, Teck apoya la meta de la organización de conservar la diversidad biológica de C. B.

## Metodología de gestión de la biodiversidad

### Respeto por las áreas protegidas y de alto valor de biodiversidad

Las áreas protegidas incluyen aquellas protegidas por leyes nacionales o regionales, o designadas como tales por organizaciones internacionales, lo que incluye los sitios Patrimonio de la Humanidad de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, UNESCO) y las áreas protegidas de categorías Ia, Ib, II, III o IV de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (International Union for Conservation of Nature, IUCN). Las áreas de alto valor de biodiversidad tienen características que brindan ecosistemas esenciales de los que dependen humanos y animales, y tienen una abundancia de especies raras, vulnerables o endémicas, o grandes áreas de hábitats naturales relativamente intactos.

Como miembros del ICMM, nuestro compromiso es no explorar o desarrollar en sitios Patrimonio de la Humanidad de la UNESCO. Actualmente, ninguna de nuestras operaciones o proyectos se encuentra dentro de áreas protegidas por la UNESCO o reconocidas por la IUCN. El camino entre la operación Red Dog y la instalación portuaria, la cual pertenece a Alaska Industrial Development and Export Authority de propiedad estatal, atraviesa el Monumento Nacional de Cabo Krusenstern, un área protegida categoría V de la IUCN.

Hemos identificado áreas protegidas, áreas de alto valor de biodiversidad y especies en riesgo presentes dentro de un radio de 25 kilómetros de nuestras operaciones y proyectos importantes de desarrollo. Usamos esta información como importantes aportes durante el desarrollo, la implementación y el monitoreo de los planes de gestión de la biodiversidad para cada operación. Nuestra estrategia establece una alta prioridad para abordar posibles impactos en el hábitat esencial para las especies en riesgo. En la tabla a continuación, se muestra un resumen

## Proximidad de Teck a especies de prioridad global para la conservación

Sitio de Teck	Tipo de prioridad de conservación global	Sitios que se superponen con operaciones de extracción	Sitios dentro de 25 km de operaciones de extracción
Carmen de Andacollo	Punto conflictivo de biodiversidad	1	
	G200-Marino	1	
	G200-Terrestre	1	
	Categoría III de la IUCN		1
	Área de aves endémicas	1	
Cardinal River	Categoría Ib de la IUCN		2
	Categoría II de la IUCN		1
	Sitio Patrimonio de la Humanidad		1
Coal Mountain	Categoría Ia de la IUCN		1
	Categoría II de la IUCN		2
Elkview	Categoría Ib de la IUCN		1
	Categoría II de la IUCN		2
Fording River	Categoría Ia de la IUCN		1
	Categoría Ib de la IUCN		5
	Categoría II de la IUCN		1
Galore Creek	G200-Agua dulce	1	
	G200-Terrestre		1
Greenhills	Categoría Ia de la IUCN		1
	Categoría Ib de la IUCN		3
Highland Valley Copper	G200-Agua dulce	1	
	Categoría Ia de la IUCN		2
	Categoría II de la IUCN		9
	Categoría III de la IUCN		2
	Categoría VI de la IUCN		1
Line Creek	Categoría Ib de la IUCN		2
Quebrada Blanca	Punto conflictivo de biodiversidad	1	
	G200-Agua dulce		1
	G200-Terrestre	1	1
Quintette	G200-Agua dulce		1
	Categoría II de la IUCN		2
Red Dog	G200-Marino	1	
	G200-Terrestre	1	
	Categoría Ib de la IUCN		1
	Categoría III de la IUCN		
	Categoría V de la IUCN	1	1
NuevaUnión	Punto conflictivo de biodiversidad	1	
	G200-Marino	1	
	G200-Terrestre	1	
	Área de aves endémicas	1	
Trail	Categoría II de la IUCN		3
	Categoría III de la IUCN		1

de los resultados del análisis de proximidad, lo que incluye aquellas priorizadas por iniciativas internacionales de conservación, como el Convenio de Ramsar sobre Humedales (Ramsar Convention on Wetlands), la Base de Datos Mundial de Áreas Clave para la Biodiversidad (World Database of Key Biodiversity Areas) y las ecorregiones prioritarias Global 200 de World Wildlife Fund.

## Logro de un impacto neto positivo

Nuestra visión para la gestión de la biodiversidad es garantizar un impacto neto positivo (net positive impact, NPI) sobre la biodiversidad en las áreas afectadas por nuestras actividades. Esto significa que los ecosistemas y la biodiversidad están en mejores condiciones al final de la extracción que cuando las encontramos.

### Jerarquía de mitigación

La jerarquía de mitigación es un marco clave que usamos para hacer realidad nuestra visión de NPI sobre la biodiversidad. Para demostrar y hacer un seguimiento de nuestros impactos netos positivos, desarrollamos un “libro mayor” para contabilizar los impactos negativos y positivos sobre la biodiversidad. Los siguientes principios orientan nuestra metodología:

- **Evitar:** siempre que sea posible, evitamos los impactos sobre la biodiversidad. En algunos casos, esto puede requerir cambios importantes en nuestros planes a fin de proteger áreas esenciales.
- **Minimizar:** en todo momento, minimizamos los impactos

que son inevitables, adoptando mejores prácticas en las operaciones mineras.

- **Recuperar:** rehabilitamos, en forma progresiva, las áreas a fin de regenerar los valores de la biodiversidad y de recuperar áreas de cara al cierre. Las prácticas de recuperación pueden reemplazar gran parte o la mayoría de la diversidad de los hábitats naturales que existían antes de la extracción.
- **Compensar:** Para áreas donde tal vez no es posible reemplazar todas las características importantes de la biodiversidad que nuestras minas impactan, diseñamos e implementamos compensaciones de la biodiversidad para acercarnos a un impacto neto positivo sobre la biodiversidad.

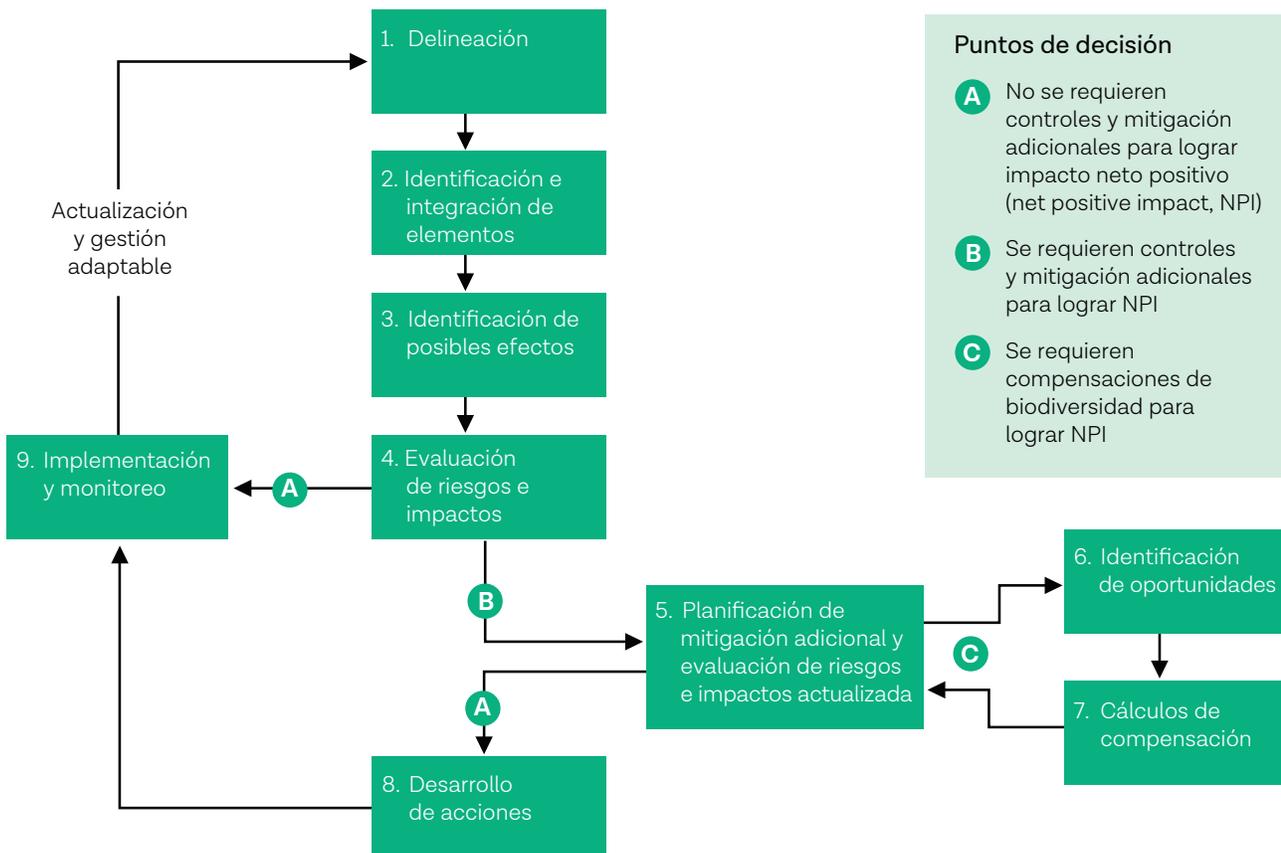
Para conocer detalles adicionales sobre cómo medimos nuestro NPI, consulte este [estudio de caso](#).

Además de este marco, consideramos los efectos acumulativos sobre los ecosistemas provocados por las actividades pasadas, presentes y futuras razonablemente previsible de terceros. Luego, planificamos e implementamos medidas de protección o restauración basadas en nuestras posibles contribuciones a las condiciones actuales y ajustamos nuestras medidas en función del monitoreo y la investigación en curso.

## Planes de gestión de la biodiversidad

Actualmente tenemos planes de gestión de la biodiversidad en cada una de nuestras operaciones que establecen cómo se puede lograr el NPI. Los planes de

## Metodología de Teck para desarrollar planes de gestión de la biodiversidad



gestión de la biodiversidad incluyen:

- Una lista de ecosistemas y de elementos de la biodiversidad en el sitio.
- Un resumen de los riesgos e impactos que el sitio y sus actividades representan para estos elementos.
- Un plan, desarrollado usando la jerarquía de mitigación para la biodiversidad, que demuestra cómo el sitio gestionará sus impactos y mitigará los riesgos para lograr un impacto neto positivo para cada elemento.
- Una lista de actividades y recursos necesarios para implementar el plan.

Para crear los planes de gestión de la biodiversidad, las operaciones y los proyectos avanzados recopilan información sobre biodiversidad, realizan una identificación preliminar de los riesgos y de las medidas de mitigación existentes, realizan análisis de brechas y crean planes de trabajo. Identificamos riesgos, como la viabilidad de las actividades de subsistencia, usando un registro que asigna puntajes a los riesgos en función de factores de biodiversidad, sociales o comunitarios, de cumplimiento normativo y de reputación. Estos planes se revisan de manera interna y se actualizan anualmente según sea necesario.

### **Aprobaciones social, ambiental y normativa (Social, Environmental and Regulatory Approvals, SERA)**

Los estudios ambientales típicos para nuevas minas o extensiones de minas son similares a nuestros planes de gestión de la biodiversidad, en los cuales se identifican los ecosistemas y los elementos de la biodiversidad pertinentes para un proyecto u operación, se estudian los riesgos e impactos sobre estos elementos y se desarrolla un plan de mitigación que reduce los impactos netos del proyecto a un nivel concreto.

A pesar de las similitudes, continuamos implementando nuestros planes de gestión de la biodiversidad, ya que normalmente son más expansivos que el alcance de un estudio ambiental para el mismo sitio. Adicionalmente, la meta de la mayoría de los estudios ambientales es minimizar los impactos residuales sobre la biodiversidad a un nivel aceptable; sin embargo, la meta de Teck en todos los sitios es lograr un NPI, como se describe arriba.

### **Recuperación y cierre**

El cierre responsable de nuestros sitios y la gestión de nuestras propiedades legadas desempeñan un papel importante en la protección de la biodiversidad en las tierras donde la minería tuvo lugar alguna vez. Mientras todavía operamos en un sitio, recuperamos progresivamente partes del sitio de la mina que ya no se requieren para fines de extracción actuales o posiblemente futuros. Aplicamos el principio de “capacidad equivalente de la tierra” para recuperar tierras a la capacidad equivalente que sustentará las especies que viven en el área, de acuerdo con los objetivos de recuperación y de uso de la tierra.

Nuestras actividades de recuperación se enfocan en la conservación de la biodiversidad e incluyen la siembra aérea en los rajos agotados y el desarrollo de diversos hábitats para la vida silvestre. Esto se apoya mediante monitoreo, como estudios anuales de la vida silvestre, documentación de la vida silvestre mediante cámaras de seguimiento y desarrollo de bases de datos de seguimiento para registrar avistamientos de vida silvestre poco común e inusual.

Implementamos destacadas prácticas de recuperación a través de una investigación permanente y mantenemos una comunidad de práctica interna para compartir estos conocimientos en todas nuestras operaciones. Para obtener más información sobre recuperación, consulte la página [Cierre y recuperación responsables de la mina](#) en nuestro sitio web.

### **Garantía de recuperación**

Muchas jurisdicciones exigen que las compañías mineras paguen una garantía económica por la totalidad o una parte de los costos restantes asociados con la recuperación de la mina y la protección ambiental. Esta es una medida de precaución para garantizar que los gobiernos no tengan que aportar de manera injustificada con los costos de recuperación y protección ambiental de una mina en caso de que una compañía no pueda cumplir su obligación de cerrar y recuperar íntegramente el sitio.

En Teck, nos tomamos muy seriamente esta responsabilidad y cumplimos todos los requisitos gubernamentales en cuanto a la garantía. Nuestro compromiso es asegurar que nunca deba accederse a esta garantía económica, ya que cerramos y recuperamos de manera responsable nuestros sitios de las minas y cumplimos todas nuestras obligaciones ambientales, sin ningún costo para el gobierno o los contribuyentes.

### **Nuestros objetivos y compromisos**

Nuestra estrategia de sustentabilidad señala nuestras metas en relación con la mejora continua de la biodiversidad y la recuperación en nuestras operaciones. En 2019, llevamos a cabo un amplio relacionamiento con empleados y partes interesadas externas para identificar y priorizar tendencias y problemas globales y para establecer una nueva estrategia de sustentabilidad, lo que incluye nuevas metas de biodiversidad y recuperación.

#### **Prioridad estratégica:**

- Trabajar para asegurar un impacto neto positivo sobre la biodiversidad

#### **Meta:**

- Para el año 2025, todos los sitios operativos tienen, y están implementando, planes para asegurar un impacto neto positivo.

Nuestro enfoque durante 2020 será avanzar hacia nuestras nuevas metas y concluir los pasos finales de las metas de biodiversidad y recuperación para el año 2020 dentro de nuestra estrategia de sustentabilidad anterior.

Para el año 2020:

- Implementaremos planes de gestión de la biodiversidad para cada una de nuestras operaciones.
- Integraremos la consideración de la biodiversidad en las etapas de exploración, construcción y cierre del ciclo de vida minero.
- Aumentaremos nuestros aportes a los conocimientos sobre conservación de la biodiversidad, a través de la colaboración en investigación, educación y conservación.

## Garantía interna y externa relacionada con biodiversidad y recuperación

Para obtener más información sobre nuestras metas de estrategia de sustentabilidad, existentes y nuevas, consulte la sección [Estrategia de sustentabilidad](#) de nuestro sitio web.

Después de cada uno de estos tipos de garantía, los equipos de gerencia correspondientes usan los resultados para dar forma a futuras medidas y al proceso de planificación de cinco años de Teck.

Informamos sobre nuestro desempeño en función de estos indicadores y nuestro progreso con miras a nuestras metas de gestión de la biodiversidad y la recuperación de manera anual en nuestro [informe de sustentabilidad](#).

### Garantía interna y externa relacionada con biodiversidad y recuperación

Tipo	Organización	Elementos revisados
Externa	Asociación Minera de Canadá: Garantía de Hacia una Minería Sustentable (Towards Sustainable Mining)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Política, rendición de cuentas y comunicaciones corporativas sobre conservación de la biodiversidad</li> <li>• Planificación e implementación de conservación de la biodiversidad a nivel de instalaciones</li> </ul>
Externa	Consejo Internacional de la Minería y los Metales: Garantía de Informe de Sustentabilidad	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Área total recuperada (hectáreas)</li> <li>• Total de tierra alterada y todavía por rehabilitar (hectáreas)</li> <li>• Informes de conservación de la biodiversidad</li> <li>• Principio 7: Contribuir a la conservación de la biodiversidad y a las metodologías integradas de planificación del uso de la tierra</li> </ul>
Externa	Auditoría externa ISO 14001	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Componentes del sistema de gestión ambiental en cada sitio</li> </ul>
Interna	Auditorías de salud, seguridad y medioambiente basadas en riesgos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Acatamiento de requisitos normativos y de permisos</li> <li>• Eficacia de controles basados en perfil de riesgo</li> </ul>